Генеральная Ассамблея

10 March 2016

Russian

Семидесятая сессия

Пункт 131 повестки дня

Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Герт Аувяэрт (Эстония)

I. Введение

1. Предыдущая рекомендация, вынесенная Пятым комитетом в адрес Генеральной Ассамблеи по пункту 131 повестки дня, изложена в докладе Комитета, содержащемся в документе A/70/624.

2. Пятый комитет рассмотрел этот пункт на своих 24-м и 27-м заседаниях 29 февраля и 10 марта 2016 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах¹.

3. В связи с дальнейшим рассмотрением данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Комиссии ревизоров о стратегическом плане сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве (A/70/569);

б) доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе о стратегическом плане сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве (A/70/585);

с) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/70/608);

¹ A/C.5/70/SR.24 и A/C.5/70/SR.27.

d) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Комиссии ревизоров о решении вопросов, связанных с информационно-коммуникационными технологиями, в Секретариате (A/70/581);

e) доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе о решении вопросов, связанных с информационно-коммуникационными технологиями, в Секретариате (A/70/607);

f) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/70/755).

4. На 24-м заседании 29 февраля Председатель Комитета по ревизионным операциям, директор по внешней ревизии Комиссии ревизоров внес на рассмотрение доклады Комиссии².

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/70/L.26

5. На своем 27-м заседании 10 марта Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров» (A/C.5/70/L.26) и представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координировавшихся представителем Шри-Ланки.

6. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/70/L.26 без голосования (см. пункт 7).

² См. A/C.5/70/SR.24.

Ш. Рекомендация Пятого комитета

7. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров

Генеральная Ассамблея,

I

Доклад Комиссии ревизоров о стратегическом плане сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве

ссылаясь на раздел V своей резолюции 68/247 A от 27 декабря 2013 года,

рассмотрев записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Комиссии ревизоров о стратегическом плане сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве³, и доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе⁴, а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁵,

1. *принимает к сведению* записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Комиссии ревизоров о стратегическом плане сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве³, и доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе⁴;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁵, с учетом положений настоящей резолюции;

3. *подтверждает* пункты 17 и 18 раздела X резолюции 70/248 от 23 декабря 2015 года;

4. *утверждает* доклад Комиссии ревизоров;

5. *одобряет* рекомендации Комиссии ревизоров, содержащиеся в ее докладе;

II

Доклад Комиссии ревизоров о решении вопросов, связанных с информационно-коммуникационными технологиями, в Секретариате

ссылаясь на свою резолюцию 66/246 от 24 декабря 2011 года, раздел XV своей резолюции 68/247 A от 27 декабря 2013 года и раздел II своей резолюции 69/262 от 29 декабря 2014 года,

³ A/70/569.

⁴ A/70/585.

⁵ A/70/608.

рассмотрев записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Комиссии ревизоров о решении вопросов, связанных с информационно-коммуникационными технологиями, в Секретариате⁶, и доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии, содержащихся в ее докладе⁷, а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁸,

1. *принимает к сведению* записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Комиссии ревизоров о решении вопросов, связанных с информационно-коммуникационными технологиями, в Секретариате⁶, и доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе⁷;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁸;

3. *утверждает* доклад Комиссии ревизоров;

4. *одобряет* рекомендации Комиссии ревизоров, содержащиеся в ее докладе.

⁶ A/70/581.

⁷ A/70/607.

⁸ A/70/755.